

日期 (Date)	版本 (Version)	变更 (Update)
2022.04.15	V1.0	首次发布 (First release)

— 备注

## 天龙\_OPPO Enco Air2 Pro 真无线降噪耳机\_快速指南\_东欧合订本

语言：8语种

英语-捷克语-匈牙利语-斯洛伐克语-波兰语-乌克兰语-乌兹别克语-罗马尼亚语

成品尺寸：92×67mm

颜色：1C+1C

材质：封面128g双铜，过哑油

内页70g书写纸

页数：内页24P

封面（目录）、封底（白页）

装订方式：钉装（左侧装订）

特殊说明：

		物料代码 (Part)	ODM语言
		物料名称 (Name)	东欧快速指南
设计 (Designer) / 日期 (Date)	刘梦华 / 2022.04.15	项目 (Project)	天龙
电话 (Tel)	15994291598	版本 (Version)	V1.0
邮箱 (Email)	lumenghua@oppo.com	状态 (Status)	量产
审核 (Check) / 日期 (Date)	XXX / 2022.04.15	页码 (Page)	第 1 页, 共 1 页
批准 (Approval) / 日期 (Date)	XXX / 2022.04.15	受控文件	

# OPPO Enco Air2 Pro

Quick start guide

Stručná úvodní příručka

Rövid útmutató

Stručná úvodná príručka

Skrócona instrukcja obsługi

Короткий посібник

Foydalanishni boshlash qo'llanmasi

Ghid de utilizare

# Contents

English .....	1
Čeština .....	4
Magyar .....	7
Slovenčina .....	10
Polski .....	13
Українська .....	16
O'zbek .....	19
Română .....	22

## Pair earbuds

Open the charging case and your earbuds will automatically enter pairing mode.

※ To pair with a new device when your earbuds are already connected to one, take your earbuds out of the charging case and touch and hold on both earbuds for 4 seconds.



## How to use

You can customize touch control settings for the left and right earbuds on your phone.

※ To learn more, visit [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### For ColorOS phones

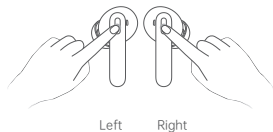
Go to "OPPO Enco Air2 Pro - Earbud functions" from the Bluetooth device list on your phone to customize settings.

### For other phones

Install the HeyMelody app from your app store and customize earbud functions in the app.

## Touch controls

Function	Left	Right
Next track	● ●	● ●
Answer/End calls	● ●	● ●
Switch between Noise cancellation/ Transparency	▬	▬



● ● Double-tap

▬ Touch and hold

## Reset device

Touch and hold the touch control areas on both earbuds for 15 seconds until you hear an alert tone. This will reset the earbuds to factory settings.

## Charging

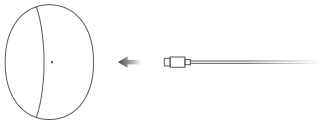
### Earbuds

Put your earbuds inside the charging case and close the case lid.



### Charging case

Use a USB-C charging cable to charge the case.



## Specifications

Earbuds model	Charging case model	Charging input (charging case)
ETE21	ETE22	5 V = 1 A

## Spárování sluchátek

Otevřete nabíjecí pouzdro a sluchátka automaticky přejdou do režimu párování.

※ Pokud jsou sluchátka již spárována s nějakým zařízením a vy je chcete spárovat s novým zařízením, vyjměte je z nabíjecího pouzdra, dotkněte se obou sluchátek a přidržte prst 4 sekundy.



## Používání

Na telefonu si můžete nastavit vlastní způsob dotykového ovládání levého i pravého sluchátka.

※ Další informace naleznete na stránkách [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### Telefony se systémem ColorOS

Chcete-li přizpůsobit nastavení, v seznamu zařízení Bluetooth na telefonu otevřete nabídku „OPPO Enco Air2 Pro - Funkce sluchátek“.

### Ostatní telefony

Z obchodu s aplikacemi nainstalujte aplikaci HeyMelody a v této aplikaci přizpůsobte funkce sluchátek.

## Dotykové ovládání

Funkce	Levé	Pravé
Další skladba	• •	• •
Přijmout/ukončit hovor	• •	• •
Přepnout mezi Potlačováním hluku/Propustností	▬	▬



Levé      Pravé

- • Poklepání
- ▬ Dotyk prstu a přidržení

## Resetování zařízení

Dotkněte se oblasti dotykového ovládání na obou sluchátkách a přidržte prst na 15 sekund, dokud neuslyšíte tón upozornění. Obě sluchátka se tak resetují na tovární nastavení.



## Nabíjení

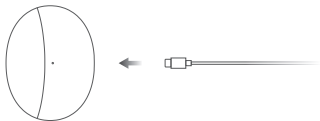
### Sluchátka

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete víčko pouzdra.



### Nabíjecí pouzdro

K nabíjení pouzdra použijte nabíjecí kabel USB-C.



## Specifikace

Model sluchátek	Model nabíjecího pouzdra	Nabíjecí vstup (nabíjecí pouzdro)
ETE21	ETE22	5 V = 1 A

## Fülhallgatók párosítása

Nyissa ki a töltőtokot, és a fülhallgató automatikusan párosítási módba lép.

※ Új eszközzel való párosításhoz, amikor a fülhallgató már csatlakoztatva van egy másikhoz, vegye ki a fülhallgatót a töltőtökből, majd érintse meg, és tartsa lenyomva mindkét fülhallgatót 4 másodpercig.



## A használat módja

A bal és jobb oldali fülhallgató érintésvezérlési beállításait a telefonon szabhatja testre.

※ További információk: [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### ColorOS-telefonok esetén

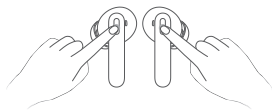
Nyissa meg az „OPPO Enco Air2 Pro – Fülhallgató-funkciók” menüpontot a telefon Bluetooth-eszközlistáján a beállítások testre szabásához.

### Egyéb telefonok esetén

Telepítse a HeyMelody alkalmazást az áruházból, és szabja testre a fülhallgató funkcióit az alkalmazásban.

## Érintésvezérlés

Funkció	Bal	Jobb
Következő zeneszám	• •	• •
Hívások fogadása /befejezése	• •	• •
Váltás a Zajszűrés/Áttetsző mód között	▬	▬



Bal Jobb

• • Dupla koppintás

▬ Érintse meg, és tartsa megérintve

## Eszköz visszaállítása

Érintse meg, és tartsa lenyomva mindkét fülhallgató érintésvezérlési területeit 15 másodpercig, amíg figyelmeztető hangot nem hall. Ezzel visszaállítja a fülhallgató gyári beállításait.

## Töltés

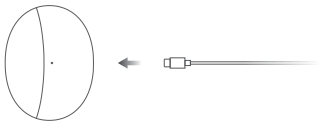
### Fülhallgató

Helyezze a fülhallgatót a töltőtokba, és zárja le a tok fedelét.



### Töltőtök

A tok töltéséhez használjon USB-C töltőkábelt.



## Specifikációk

Fülhallgatómodell	Töltőtökmodell	Töltőbemenet (töltőtök)
ETE21	ETE22	5 V = 1 A

## Párovanie slúchadiel

Otvorte nabijacie puzdro a slúchadlá automaticky prejdú do režimu párovania.

※ Ak chcete spárovať s novým zariadením, keď sú vaše slúchadlá už pripojené k inému zariadeniu, vyberte slúchadlá z nabijacieho puzdra a fuknite a podržte obe slúchadlá na 4 sekundy.



## Návod na použitie

Nastavenia ovládania dotykom pre ľavé a pravé slúchadlo môžete prispôsobiť na telefóne.

※ Ak sa chcete dozvedieť viac prejdite na stránku [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### Telefóny so systémom ColorOS

Na prispôbenie nastavení v zozname zariadení Bluetooth v telefóne prejdite na položku **OPPO Enco Air2 Pro – Funkcie slúchadiel**.

### Iné telefóny

Nainštalujte aplikáciu HeyMelody z obchodu s aplikáciami a prispôbte si funkcie slúchadiel v aplikácii.

## Ovládanie dotykom

Funkcia	Ľavé	Pravé
Ďalšia skladba	• •	• •
Odpovedanie/ ukončenie hovoru	• •	• •
Prepnutie medzi potlačením hluku /vnímaním okolia	▬	▬



Ľavé      Pravé

- • Dvojité ťuknutie
- ▬ Ťuknutie a podržanie

## Resetovať zariadenie

Ťuknite a podržte oblasti ovládania dotykom na oboch slúchadlách po dobu 15 sekúnd, kým nezačujete výstražný tón. Slúchadlá sa resetujú na výrobné nastavenia.

## Nabijanie

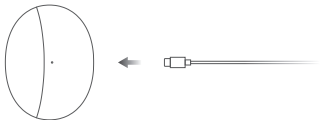
### Slúchadlá

Vložte slúchadlá do nabijacieho puzdra a zavrite kryt puzdra.



### Nabijacie puzdro

Na nabitie puzdra použite nabijací kábel USB-C.



## Technické údaje

Model slúchadiel	Model nabijacieho puzdra	Nabijací vstup (nabijacie puzdro)
ETE21	ETE22	5 V = 1 A

## Parowanie słuchawek

Otwórz etui ładujące, a słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania.

※ Aby sparować z nowym urządzeniem, gdy słuchawki wcześniej sparowano już z innym, należy wyjąć słuchawki z etui ładującego i przytrzymać oba ich uchwyty przez 4 sekundy.



## Sposób obsługi

Sterowanie dotykowe lewej i prawej słuchawki w telefonie można dostosować.

※ Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### Telefony z systemem ColorOS

Na ekranie z listą urządzeń Bluetooth w telefonie wybierz kolejno opcję **OPPO Enco Air2 Pro – Funkcje słuchawek**, aby skonfigurować ustawienia.

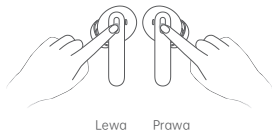
### Pozostałe telefony

Zainstaluj aplikację HeyMelody z odpowiedniego sklepu z aplikacjami i skonfiguruj funkcje słuchawek w aplikacji.



## Obsługa dotykowa

Funkcja	Lewa	Prawa
Następny utwór	• •	• •
Odbierz/zakończ połączenie	• •	• •
Przełączanie między trybami Eliminacja hałasu i Przepuszczalność	▬	▬



• • dwukrotne dotknięcie  
▬ przytrzymanie palcem

## Resetowanie urządzenia

Przytrzymaj palcem obszary sterowania obu słuchawek jednocześnie przez 15 sekund, aż pojawi się sygnał dźwiękowy. Spowoduje to przywrócenie ustawień fabrycznych słuchawek.

## Ładowanie

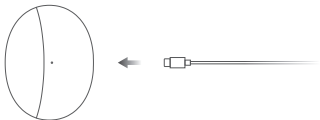
### Słuchawki

Włóż słuchawki do etui ładującego i zamknij klapkę.



### Etui ładujące

Aby naładować etui ładujące, należy użyć kabla USB-C.



## Dane techniczne

Model słuchawek	Model etui ładującego	Wejście ładowania (etui)
ETE21	ETE22	5 V = 1 A

## Підключення навушників-вкладишів

Відкрийте зарядний чохол, і навушники-вкладиші автоматично перейдуть у режим створення пари.

※ Щоб створити пару з новим пристроєм, якщо ваші навушники-вкладиші вже підключено до іншого, вийміть навушники із зарядного чохла, торкніться й утримуйте обидва навушника-вкладиша протягом 4 секунд.



## Правила користування

Ви можете налаштувати на телефоні сенсорне керування для правого та лівого навушників-вкладишів.

※ Щоб дізнатися більше, відвідайте вебсайт [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### Для телефонів ColorOS

Перейдіть до меню "OPPO Enco Air2 Pro – Функції навушників" у списку пристроїв Bluetooth на своєму телефоні, щоб скоригувати параметри відповідно до своїх потреб.

### Для інших телефонів

Установіть програму HeyMelody з магазину програм і налаштуйте функції навушників у програмі.

## Сенсорні елементи керування

Функція	Лівий	Правий
Наступна доріжка	● ●	● ●
Відповідь на виклики/завершення викликів	● ●	● ●
Переключення між функціями "Усунення шуму" та "Навколишні звуки"	▬	▬



Лівий Правий

- ● Подвійний дотик
- ▬ Торкнутися й утримувати

## Скинути параметри пристрою

Торкніться областей сенсорного керування на обох навушниках-вкладишах і утримуйте протягом 15 секунд, доки не почуєте сигнал. Ця дія скине параметри навушників до заводських.

## Зарядження

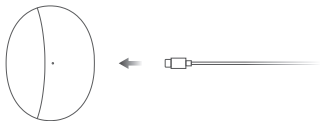
### Навушники-вкладиші

Покладіть навушники-вкладиші в зарядний чохол і закрийте кришку.



### Зарядний чохол

Для зарядження чохла використовуйте зарядний кабель типу USB-C.



## Характеристики

Модель навушників	Модель зарядного чохла	Вхідний струм зарядження (на зарядному чохлі)
ETE21	ETE22	5 V = 1 A

## Quloqliklarni juftlash

Quvvatlash qutisini oching va quloqliklaringiz avtomatik ravishda juftlash rejimiga kiradi.

※ Quloqliklaringiz boshqa qurilmaga ulanganida ularni yangi qurilmaga juftlash uchun quvvatlash qutisidan oling hamda ularni 4 soniya bosib turing.



## Qanday ishlatiladi

Siz chap va o'ng quloqliklarning sensorli boshqaruv sozlamalarini telefoningizda o'zgartirishingiz mumkin.

※ Tafsilotlar uchun [www.oppo.com](http://www.oppo.com) saytiga kiring.

### ColorOS telefonlari uchun

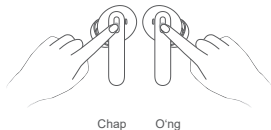
Sozlamalarni o'zgartirish uchun telefoningizdagi Bluetooth qurilmalar ro'yxatida "**OPPO Enco Air2 Pro - Quloqlik funksiyalari**" rukniga kiring.

### Boshqa telefonlarda

Qurilmangizdagi ilovalar do'konidan HeyMelody ilovasini o'rnatib va quloqlik funksiyalarini ilovada o'zgartiring.

## Teginish amallari

Funksiya	Chap	O'ng
Keyingi tarona	● ●	● ●
Chaqiruvlarga javob berish/Yakunlash	● ●	● ●
Shovqinni kamaytirish/Shaffoflik rejimlari orasida almashish	▬	▬



● ● Ikki marta teginish

▬ Bosib turish

## Qurilmani asliga qaytarish

Quloqliklardagi sensorli boshqaruv sohalarini ogohlantirish tovushini eshitguningizga qadar 15 soniya bosib turing. Bunda quloqliklar sozlamalari asliga qaytariladi.

## Quvvatlash

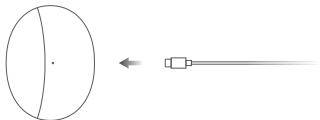
### Quloqliklar

Quloqliklaringizni quvvatlash qutisiga soling va quti qopqog'ini yoping.



### Quvvatlash qutisi

Qutini USB-C quvvatlash kabeli yordamida quvvatlang.



## Texnik xususiyatlari

Quloqliklar modeli	Quvvatlash qutisining modeli	Kiruvchi quvvatlash kuchlanishi (quvvatlash qutisi)
ETE21	ETE22	5 V = 1 A



## Asocierea căștilor

Când deschideți cutia de încărcare, căștile dvs. vor intra automat în modul de asociere.

※ Pentru a asocia cu un dispozitiv nou atunci când căștile dvs. sunt deja conectate la unul, scoateți căștile din cutia de încărcare și apăsați ambele căști timp de 4 secunde.



## Modul de utilizare

Puteți personaliza pe telefon setările comenzilor tactile aferente căștilor stânga și dreapta.

※ Pentru mai multe informații, accesați [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### Pentru telefoanele ColorOS

Pentru a personaliza setările, accesați „OPPO Enco Air2 Pro - Funcții căști intraauriculare” din lista de dispozitive Bluetooth de pe telefon.

### Pentru alte telefoane

Instalați aplicația HeyMelody din magazinul dvs. de aplicații și personalizați funcțiile căștilor intraauriculare din aplicație.

## Comenzile tactile

Funcție	Stânga	Dreapta
Melodia următoare	● ●	● ●
Preluare/terminare apeluri	● ●	● ●
Comutare între Anulare zgomot/Transparență	▬	▬



Stânga Dreapta

- ● Atingere de două ori
- ▬ Apăsare lungă

## Resetare dispozitiv

Apăsați zonele comenzilor tactile de pe ambele căști timp de 15 secunde până când auziți un ton de alertă. Aceasta va reseta căștile la setările din fabrică.

## Încărcarea

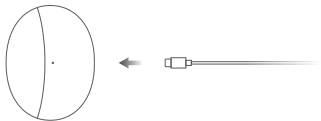
### Căști

Puneți căștile în cutia de încărcare și închideți capacul cutiei.



### Cutie de încărcare

Utilizați un cablu de încărcare standard USB-C pentru a încărca cutia.



## Specificații

Modelul căștilor	Modelul cutiei de încărcare	Intrare de încărcare (cutia de încărcare)
ETE21	ETE22	5 V = 1 A



Model: ETE21

MADE IN CHINA

HQ60725507000 V1.0

Copyright © Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. 2022. All rights reserved.



HeyMelody



HeyMelody

